

BILDUNG

FORSCHUNG

KULTUR

GESELLSCHAFTLICHES ENGAGEMENT DER HOWOGE 2017

ÖKOLOGIE

SOZIALES

SPORT

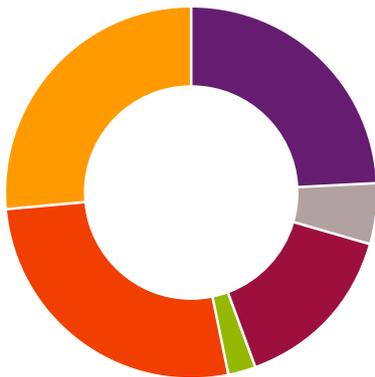
Für ein besseres gesellschaftliches Miteinander.

Als kommunales Unternehmen ist sich die HOWOGE ihrer besonderen gesellschaftlichen Verantwortung für das Gemeinwesen der Stadt Berlin bewusst. Seit 1990 stehen wir daher für nachhaltige Bestandsentwicklung, innovative Wohnkonzepte sowie gesellschaftliches Engagement vor Ort in den Kiezen. Denn Wohnungen sind nicht nur Wirtschaftsgüter. Vielmehr sind sie Raum für Menschen und Interaktionen. Gemeinsam mit dem jeweiligen Wohnumfeld bilden sie Rückzugsorte, Heimat und Zuhause. Daher investieren wir nicht nur in unsere rund 60.000 Wohnungen, sondern gezielt auch in lebenswerte und lebendige Stadtquartiere. Funktionierende Nachbarschaften, gesellschaftlicher Zusammenhalt, Austausch und Dialog bilden dabei unsere langfristigen Maßstäbe.

In diesem Sinne unterstützen wir zahlreiche Projekte und Aktivitäten aus den Bereichen Bildung, Kultur, Ökologie, Soziales und Sport. Zudem kooperieren wir regelmäßig mit Universitäten und wissenschaftlichen

Einrichtungen im Bereich Forschung. Ziel ist es dabei, über ein langjähriges und vielfältiges gesellschaftliches Engagement ein positives Kiezklima zu fördern und das Leben für alle Bewohner noch lebenswerter zu machen. Dies kann nur gelingen, indem wir entweder selbst Projekte ins Leben rufen, in Kooperationen mit Partnern Kiezaktivitäten in Netzwerken fördern oder für bestimmte soziale Dienstleistungen externe Experten beauftragen.

Dabei gehört es zu unseren Pflichten, die uns zur Verfügung stehenden Finanzmittel sachgerecht und sparsam zu verwenden. Von daher erfolgen die Auswahl der Projekte und die Bestimmung des Förderungsumfangs stets unter Beachtung strenger Richtlinien. Den besonderen Bedürfnissen der vor Ort lebenden Menschen gerecht zu werden, die Gemeinschaft zu fördern und gezielt die Entwicklung der Quartiere zu unterstützen, verstehen wir als Kern unseres gesellschaftlichen Engagements.

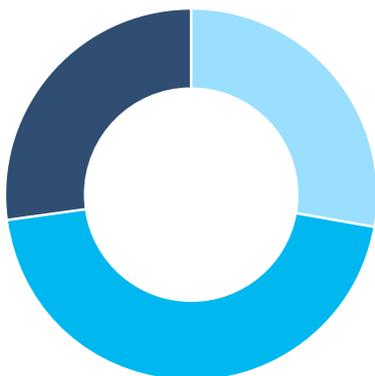


■ Bildung (24%)	293.712,93 Euro
■ Forschung (6%)	63.928,53 Euro
■ Kultur (15%)	182.392,57 Euro
■ Ökologie (2%)	25.883,45 Euro
■ Soziales (27%)	328.669,17 Euro
■ Sport (26%)	316.335,86 Euro
Engagement gesamt	1.210.922,51 Euro

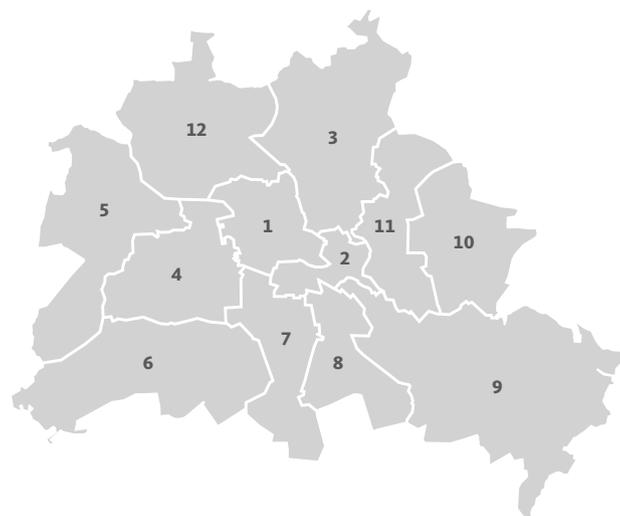
Förderstruktur, Anforderungen und Auswahl-

kriterien: Das soziale und gesellschaftliche Engagement der HOWOGE stützt sich auf verschiedene Säulen. Kernstück neben eigenen sozialen Dienstleistungen, die wir von Unternehmensseite aus erbringen, bilden Kooperationen mit externen Trägern und die Ausreichung von Spenden an gemeinnützige Einrichtungen. Bei der Auswahl der Förderaktivitäten legen wir großen Wert darauf, durch das Engagement nachhaltige Impulse in den jeweiligen Kiezen zu setzen. Daher gibt es eine Reihe an Anforderungen und Auswahlkriterien. Ein fester Prozess regelt zudem die Antragstellung, Bewertung und Ausreichung der finanziellen Fördermittel.

Mehr zum gesellschaftlichen Engagement der HOWOGE finden Sie unter:
www.howoge.de/engagement



■ Jugendliche (28%)	337.378,43 Euro
■ Familie mit Kindern (45%)	545.565,51 Euro
■ Generation 50+ (27%)	327.978,57 Euro
zielgruppenübergreifend	Betrag gedrittelt und aufgeteilt
Engagement gesamt	1.210.922,51 Euro



Überblick Berliner Bezirke 1–Mitte 2–Friedrichshain-Kreuzberg
 3–Pankow 4–Charlottenburg-Wilmersdorf 5–Spandau
 6–Steglitz-Zehlendorf 7–Tempelhof-Schöneberg 8–Neukölln
 9–Treptow-Köpenick 10–Marzahn-Hellersdorf 11–Lichtenberg
 12–Bezirk Reinickendorf



„Große Klasse! Toll erklärt!“

Moritz (8 Jahre) – kleiner Student
an der KinderUni Lichtenberg

Bildung ist die beste Voraussetzung für einen erfolgreichen Lebensweg. Aus diesem Grund engagiert sich die HOWOGE seit Jahren in diesem Bereich und fördert zahlreiche etablierte Projekte, wie beispielsweise die KinderUni Lichtenberg (KUL). Als eines der wichtigsten Bildungsprojekte in Berlin-Lichtenberg unterstützt die HOWOGE die KUL von Beginn an mit dem Ziel, Bildung in alle Haushalte und Familien zu tragen. Die Erfolgsgeschichte dieses kostenlosen Bildungsangebotes begann im Jahr 2003. Die KUL war damals die erste Kinderuni in der Hauptstadt. Seitdem werden hier Fragen aus allen Lebensbereichen beantwortet: Warum ist Wasser durchsichtig? Essen Aliens auch Pizza? Können Knochen sprechen? Warum fallen Häuser nicht um? Fragen, wie Kinder sie gern und oft stellen. Die Antworten sind zwar umso komplexer, aber kinderleicht zu verstehen und werden von Experten gegeben, die an Akademien, Wissenschaftseinrichtungen oder Universitäten

forschen und lehren. Jedes Jahr im November freitags und samstags halten Professorinnen und Professoren in einem Hörsaal an der Hochschule für Technik und Wirtschaft Berlin (HTW) einstündige Vorlesungen aus ihren Fachgebieten für neugierige Kinder ab acht Jahren. Die kleinen Studenten sind von den Vorlesungen begeistert und kommen regelmäßig wieder.



Um das Engagement der KUL noch weiter auszubauen und noch mehr Kinder mit ihrem Angebot zu erreichen, hat die HOWOGE im Jahr 2012 die „KUL unterwegs“ ins Leben gerufen. Bei der mobilen Variante der KUL tragen Professorinnen und Professoren kostenlos die Rätsel der Wissenschaft – verständlich und spannend erklärt – in Klassenzimmer, Bibliotheken oder Vereine. Mehr als 10.000 Kinder haben bislang dieses Angebot wahrgenommen. Das Projekt erreicht mit seinem umfangreichen Bildungsangebot vor allem Kinder im Bezirk, die bei anderen außerschulischen Angeboten oft außen vor bleiben.

Bezeichnung KUL unterwegs – Bildungsangebot für Kinder vor Ort	
Institution/Empfänger sowieso Pressebüro	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kul-unterwegs.de	

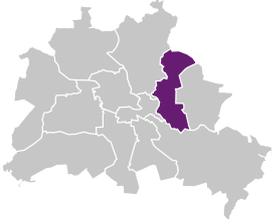
Bezeichnung Projekt „Gesunde Ernährung“	
Institution/Empfänger Verein für ambulante Versorgung Hohen- schönhausen e. V. Familienzentrum Pustebume	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Falkenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.vav-hhausen.de	

Bezeichnung KinderUni Lichtenberg 2017	
Institution/Empfänger sowieso Pressebüro	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kinderuni-lichtenberg.de	

Bezeichnung Anschaffung von Sitzmöbeln für den Schulhof	
Institution/Empfänger Förderverein Hans und Hilde Coppi Gymnasium e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.coppi-verein.de	

Bezeichnung Ausbildung eines Schulhundes	
Institution/Empfänger Förderverein der Karlshorster Grundschule „Schule und Freizeit e. V.“	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.karlshorster-schule.de	

Bezeichnung Neugestaltung der Arbeitsräume der Schülerfirma	
Institution/Empfänger Carl-von-Linné-Schule für Körperbehinderte	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Am Fennpfuhl
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.linne.schule	

Bezeichnung Projekt „Gemeinsam Leistung zeigen“	
Institution/Empfänger Schule am Rathaus	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.rathaus.schule-berlin.net	

Bezeichnung Sponsoringpartner des Tierparks Berlin, Hauptsponsor der Tierparksschule	
Institution/Empfänger Tierpark Berlin-Friedrichsfelde GmbH	
Zielgruppe übergreifend	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.tierpark-berlin.de	

Bezeichnung Ausbau der Kultur- und Bildungslandschaft	
Institution/Empfänger Anton-Saefkow-Bibliothek	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Am Fennpfuhl
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buergerservice/bildung	

Bezeichnung Unterstützung eines Medienprojektes, Bustransfer ins Skilager, Fortsetzung der Arbeitsgruppe Bands	
Institution/Empfänger Förderverein der Robinson Grundschule e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Weitlingstraße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.foerdereverein-robinson-grundschule.de	

Bezeichnung Studentenwettbewerb zum Thema „Studentisches Wohnen im internationalen Vergleich“	
Institution/Empfänger hochschule 21 gGmbH	
Zielgruppe übergreifend	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.hs21.de	

Bezeichnung Durchführung von regelmäßigen Lesungen	
Institution/Empfänger Egon-Erwin-Kisch-Bibliothek	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buergerservice/bildung	

Bezeichnung Stabilisierung und Ausbau von Kultur- und Bildungsangeboten	
Institution/Empfänger Anna-Seghers-Bibliothek	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buergerservice/bildung	

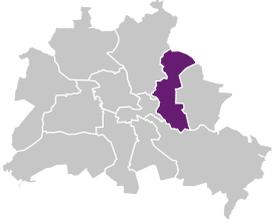
Bezeichnung Überarbeitung der alten Gartenbänke	
Institution/Empfänger Kinder und Jugend gmbH der Volkssolidarität Berlin Kita „Tausendfüßler“	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Landsberger Allee
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.volkssolidaritaet.de/berliner-volkssolidaritaet/kinder-jugendliche/kita-tausendfuessler/	

Bezeichnung Unterstützung der Projekte Schulwald, Kochen und Tanz-AG	
Institution/Empfänger Förderverein der Grundschule Am Sandhaus e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sandhaus-schule.cidnet.de/foerderverein	

Bezeichnung Unterstützung des Bewerbungsstudios	
Institution/Empfänger Förderverein für arbeitslose Jugendliche e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Wartenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.fvaj.de	

Bezeichnung Mappi-Station Grevesmühlener Straße (Ausgabe von Schulmaterial für Kinder einkommensschwacher Familien)	
Institution/Empfänger Menschen helfen Menschen in und um Berlin e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Wartenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.mhm-berlin.jimdo.com	

Bezeichnung Bucher Ferienspiele	
Institution/Empfänger GSJ – Gesellschaft für Sport und Jugendsozialarbeit gGmbH	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.gsj-berlin.de	

Bezeichnung Wasserspielanlage	
Institution/Empfänger Kindergärten NordOst Kita „Römerweg“	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kigaeno.de/kindergaerten/roemerweg	

Bezeichnung Sprachprojekt in der Grundschule am Roederplatz	
Institution/Empfänger RBO – Inmitten gemeinnützige GmbH	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Landsberger Allee
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.rbo-info.de	

<p>Bezeichnung Ausstattung des Speiseraumes mit kindgerechten Möbeln</p>	
<p>Institution/Empfänger Kindergärten NordOst Kita „Spatzentrio“</p>	
<p>Zielgruppe Familie mit Kindern</p>	<p>Quartier Karlshorst</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.kigaeno.de/kindergaerten/spatzentrio</p>	

<p>Bezeichnung Unterstützung der Lichtenberger Bibliotheken</p>	
<p>Institution/Empfänger Bezirksamt Lichtenberg von Berlin</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Am Fennpfuhl</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.berlin.de/ba-lichtenberg</p>	

<p>Bezeichnung Abnahme von Tierparkkarten zur Weiterreichung an gemeinnützige Institutionen</p>	
<p>Institution/Empfänger Tierpark Berlin-Friedrichsfelde GmbH</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier übergreifend</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.tierpark-berlin.de</p>	

<p>Bezeichnung Unterstützung der Lichtenberger Volkshochschule</p>	
<p>Institution/Empfänger Bezirksamt Lichtenberg von Berlin</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Frankfurter Allee Nord</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.berlin.de/ba-lichtenberg</p>	

Bezeichnung Unterstützung der Schostakowitsch-Musikschule	
Institution/Empfänger Bezirksamt Lichtenberg von Berlin	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg	

Bezeichnung Finanzierung von Chor-T-Shirts für die „Mittagzbänd“	
Institution/Empfänger Schule am Rathaus	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Spende	
Website www.rathaus.schule-berlin.net	

Bezeichnung Durchführung des Sommerfestes in der Grundschule	
Institution/Empfänger Förderverein der Friedrichsfelder Schule e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Weitlingstraße
Art der Förderung Spende	
Website www.friedrichsfelder-schule.de/foerderverein	

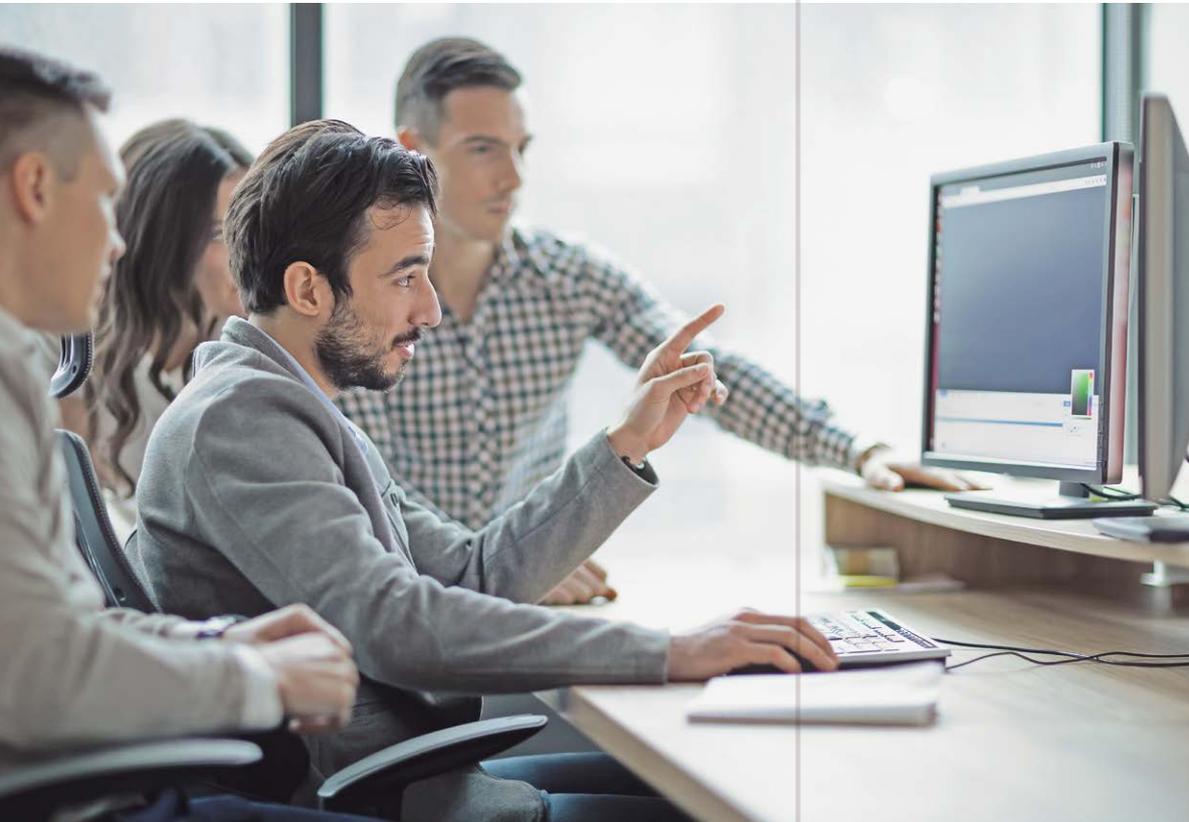
Bezeichnung Übernahme der Anschaffungskosten für einen Computer	
Institution/Empfänger Deutscher Senioren-Computer-Club e. V.	
Zielgruppe Generation 50+	Quartier Alt-Friedrichsfelde
Art der Förderung Spende	
Website www.dsccl-berlin.de	

Bezeichnung Unterstützung des Weihnachtsmarktes	
Institution/Empfänger BIK e.V. Kita „Entdeckerland“	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Am Fennpfehl
Art der Förderung Spende	
Website www.bik-ev.de	

Bezeichnung Unterstützung der Forscherecke	
Institution/Empfänger Kita „The Animal House“	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Frankfurter Allee Süd
Art der Förderung Spende	
Website www.kita-theanimalhouse.de	

„Forschen heißt auch, nach einfachen Lösungen zu suchen.“

Frank Sparmann – Leiter des HOWOGE
Kundenzentrums Alt-Lichtenberg



Die HOWOGE hat in vielen ihrer Bestände noch Einrohrheizungen. Die Umrüstung auf Zweirohrheizungen bringt nachweislich Effizienz, erzeugt aber auch hohe Kosten. In einem Forschungsprojekt hat die HOWOGE gemeinsam mit der Hochschule für Technik und Wirtschaft Dresden und dem Planungsbüro BGT nach Lösungen gesucht, mit der vorhandenen Technik vergleichbare Energieeinsparungen zu erzielen. Der Startschuss für das Projekt fiel im Jahr 2015. Hierfür wurden zwei baugleiche 18-geschossige Wohnhäuser gegenübergestellt. In dem einen Wohnhaus erfolgte eine Komplettumrüstung von Einrohr auf Zweirohrheizung mit Investitionskosten von rund 540.000 Euro. Das andere Wohnhaus wurde mit einem computergestützten Strang-Reguliersystem umgerüstet, das mit einem Regler ausgestattet eine Rücklauftemperaturregelung sowie eine Temperaturregistrierung vornimmt.

Ziel war es, nicht alle Heizstränge gleichhoch mit Wärme zu versorgen, sondern je nach Abnahmemenge der einzelnen Wohnungen. Die Baumaßnahmen sowie daraus resultierende Beeinträchtigungen für die Mieter waren bei der Umrüstung auf das Strang-Reguliersystem weitaus geringer; abgesehen von den viel geringeren Investitionskosten in Höhe von rund 100.000 Euro. Im Vergleich haben beide Varianten nicht nur erhebliche Einsparungen erzielt, sondern auch eine Verbrauchergerechtigkeit mit sich gebracht. Unter Zugrundelegung einer Untersuchung zur Restlaufzeit der vorhandenen Einrohrheizungen hat sich der Einbau eines Regulierungssystems auf computergestützter Basis jedoch als wirtschaftlicher dargestellt, sodass nach jeweiliger Prüfung des Zustandes die Einrohrheizungen im Bestand der HOWOGE sukzessive auf das computergestützte Strang-Reguliersystem umgerüstet werden.

<p>Bezeichnung Variantenuntersuchung bei Einrohrheizungsanlagen unter Kosten- u. Energieeinsparungsgesichtspunkten</p>	
<p>Institution/Empfänger HTW Dresden</p>	
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	<p>Quartier übergreifend</p> 
<p>Website www.htw-dresden.de</p>	

Bezeichnung Partizipation im Wohnungsbau	
Institution/Empfänger Humboldt-Viadrina Governance Platform gGmbH	
Art der Förderung Kooperationsvertrag	Quartier übergreifend
Website www.governance-platform.org	

Bezeichnung Kopernikus-Projekt „ENavi – Energiewende-Navigationssystem“	
Institution/Empfänger Projektträger Jülich	
Art der Förderung Kooperationsvertrag	Quartier übergreifend
Website www.ptj.de	

Bezeichnung Kostengünstiger und zukunftsfähiger Geschosswohnungsbau im Quartier	
Institution/Empfänger Schulze Darup Architekt	
Art der Förderung Kooperationsvertrag	Quartier übergreifend
Website www.schulze-darup.de	

Bezeichnung Gastprofessur „Urbane Resilienz und Digitalisierung“	
Institution/Empfänger Technische Universität Berlin/ Einstein-Zentrum Digitale Zukunft	
Art der Förderung Kooperationsvertrag	Quartier übergreifend
Website www.tu-berlin.de www.einsteinfoundation.de www.digital-future.berlin	

„Wir schaffen eine andere Form von Gärten – und das mitten im Wohngebiet.“

Rudolf J. Kaltenbach – Bildhauer und
Initiator des Internationalen Symposiums
„Steine ohne Grenzen“





Kultur verbindet Menschen auf eine ganz besondere Art und Weise. Konfession, Hautfarbe, Anschauung oder Nationalität spielen dabei keine Rolle. Die HOWOGE fördert viele einzigartige und beeindruckende kulturelle Projekte und Initiativen, um Menschen näher zusammenzubringen. So entstanden beispielsweise im Jahr 2017 im Rahmen des 12. Internationalen Bildhauersymposiums „Steine ohne Grenzen“ in den HOWOGE-Innenhöfen zwischen der Dessauer Straße und der Schwarzwurzelstraße in Berlin-Marzahn ganz besondere Kunstgärten.

Unter dem Motto „Wir leben Vielfalt – Gärten der Kunst“ und der fachlichen Anleitung internationaler Bildhauer haben Jung und Alt die parkähnlichen Höfe zu Themengärten umgestaltet. Diese tragen nunmehr wohlklingende Titel wie „Garten der Harmonie“, „Garten der Entfaltung“ oder „Garten der Wahrnehmung“. Acht internationale Künstler haben bei diesem Projekt mitgewirkt. Aber auch Jugendliche des nahe

gelegenen Jugendclubs „Die Wurzel“, Kinder des 1. FC Marzahn sowie geflüchtete Menschen aus dem Wohnheim in Falkenberg und langjährige Anwohner haben mitgeholfen, die Steine gemeinsam zu Skulpturen zu gestalten. Das Projekt gab allen Beteiligten über einen längeren Zeitraum nicht nur die Möglichkeit, sich besser kennenzulernen, sich auszutauschen und somit für eine bessere Verständigung zu werben, sondern auch die Chance, etwas Schönes und Außergewöhnliches gemeinsam im eigenen Kiez zu gestalten.

<p>Bezeichnung Projekt „Wir leben Vielfalt – Gärten der Kunst; Vielfalt gestalten – Gärten des Miteinanders“</p>	
<p>Institution/Empfänger Organisation Steine ohne Grenzen</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Wuhletal</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.steineohnegrenzen12.jimdo.com</p>	

<p>Bezeichnung Kirchplatztage „Unser Kiez ist bunt“</p>	
<p>Institution/Empfänger Evangelische Kirchengemeinde Wartenberg</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Wartenberg</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.kirche-berlin-malchow.de</p>	

<p>Bezeichnung Klassische Musik für alle: Vergabe preisreduzierter Eintrittskarten an sozial benachteiligte Personen</p>	
<p>Institution/Empfänger Bürgersinfonie Berlin e. V.</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Berlin-Buch</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.buergersinfonie.de</p>	

<p>Bezeichnung Kiezkulturfest am 16. Juni 2017</p>	
<p>Institution/Empfänger Kiezspinne FAS e. V.</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Frankfurter Allee Süd</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.kiezspinne-fas.org</p>	

<p>Bezeichnung Erhaltung der kulturellen Vielfalt, Übernahme von Honoraren für Lesenachmittage</p>	
<p>Institution/Empfänger Bodo-Uhse-Bibliothek</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Tierpark</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.berlin.de/ba-lichtenberg/auf-einen-blick/buergerservice/bildung</p>	

<p>Bezeichnung Unterstützung des Ostseeviervelfestes</p>	
<p>Institution/Empfänger Verein für ambulante Versorgung Hohenschönhausen e. V.</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Zingster Straße</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.vav-hhausen.de</p>	

<p>Bezeichnung Veranstaltung zur Fête de la Musique</p>	
<p>Institution/Empfänger Jugendkulturzentrum Linse</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Landsberger Allee</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.sozdia.de</p>	

<p>Bezeichnung Unterstützung des Viva-Victoria-Festes</p>	
<p>Institution/Empfänger SozDia Stiftung Berlin</p>	
<p>Zielgruppe übergreifend</p>	<p>Quartier Weitlingstraße</p>
<p>Art der Förderung Kooperationsvertrag</p>	
<p>Website www.sozdia.de</p>	

Bezeichnung Familiensonntage im Welsekiez	
Institution/Empfänger pad gGmbH Jugendfreizeiteinrichtung „Welseclub“	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Wartenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.pad-berlin.de/jugendarbeit-praevention-und-qualifikation/jfe-welseclub	

Bezeichnung Stadtteilstadt „Wir im Kiez“	
Institution/Empfänger AWO Berlin Kreisverband Südost e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Weitlingstraße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.awo-suedost.de	

Bezeichnung Gestaltung der Hausrückwand der Jugendeinrichtung Orange Flip	
Institution/Empfänger Gangway e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Alt-Friedrichsfelde
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.gangway.de	

Bezeichnung Unterstützung des Mittelalterfestes „Spectaculum am lichten Berg“	
Institution/Empfänger Bezirksamt Lichtenberg von Berlin	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg	

Bezeichnung Wasserfest an der Rummelsburger Bucht	
Institution/Empfänger SozDia Stiftung Berlin iKARUS Stadtteilzentrum	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Weitlingstraße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sozdia.de	

Bezeichnung Theaterprojekt „Ein Sommernachtstraum“	
Institution/Empfänger RBO – Inmitten gemeinnützige GmbH	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.rbo-info.de	

Bezeichnung Karlshorster Weihnachtsmarkt	
Institution/Empfänger SozDia Stiftung Berlin iKARUS Stadtteilzentrum	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sozdia.de	

Bezeichnung Graffiti-Wandbild am Bahnhof Lichtenberg	
Institution/Empfänger Gangway e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Weitlingstraße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.gangway.de	

Bezeichnung Lange Nacht der Bilder	
Institution/Empfänger Bezirksamt Lichtenberg von Berlin	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg	

Bezeichnung Kulturprojekte in Berlin-Buch und Karow	
Institution/Empfänger PHOENIX e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.phoenix-karow.de	

Bezeichnung Familienfest im Gensinger Viertel	
Institution/Empfänger Albert-Schweitzer-Kinderdorf e. V. Familienzentrum „Die Brücke“	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Alt-Friedrichsfelde
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kinderdorf-berlin.de/kita-die-bruecke	

Bezeichnung Seenfest am Orankeesee	
Institution/Empfänger Förderverein Ober- & Orankeesee e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Alt-Hohenschönhausen
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.obersee-orankeesee.de	

Bezeichnung Lichtermarkt am Rathaus	
Institution/Empfänger Bezirksamt Lichtenberg von Berlin	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlin.de/ba-lichtenberg	

Bezeichnung Stadtteilstadt im UNDINE-Garten am 5. Juli 2017	
Institution/Empfänger Sozialwerk des Demokratischen Frauenbundes e. V. UNDINE	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Spende	
Website www.sozialwerk-dfb-berlin.de	

Bezeichnung Patenschaft für die Giraffenherde	
Institution/Empfänger Tierpark Berlin-Friedrichsfelde GmbH	
Zielgruppe übergreifend	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.tierpark-berlin.de	

Bezeichnung Unterstützung des Festes der Nachbarn	
Institution/Empfänger Albatros gGmbH Stadtteilzentrum Buch im Bürgerhaus	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Spende	
Website www.albatrosggmbh.de	

Bezeichnung Unterstützung des 8. Kiezfestes	
Institution/Empfänger Altenzentrum „Erfülltes Leben“ gGmbH	
Zielgruppe Generation 50+	Quartier Tierpark
Art der Förderung Spende	
Website www.erfuelltesleben.de	

Bezeichnung Spende für Kabarett-Kultur-Projekt	
Institution/Empfänger Brain e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Spende	
Website	

Bezeichnung Finanzierung der Lichterkette für den Weihnachtsmarkt	
Institution/Empfänger Bürgerverein Berlin-Karlshorst e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Spende	
Website www.karlshorst-buergerverein.de	



**„Wir setzen uns
für den Erhalt der
Parklandschaft
Barnim ein.“**

Barbara Linkert – Vorsitzende des
Fördervereins Landschaftspark Nordost e. V.

Unmittelbar hinter den Großsiedlungen der Berliner Bezirke Lichtenberg und Marzahn-Hellersdorf beginnt, noch auf Berliner Stadtgebiet und weit bis nach Brandenburg hineinreichend, ein ländlicher Raum mit zahlreichen Feldern und kleinen Dörfern: die Barnimer Feldmark. Feldfluren, Alleen, Hecken, Rinnen und Gräben sowie die oftmals um Pfuhe gebauten Angerdörfer sind typische Landschaftselemente, die sich dort finden. Zur Umsetzung des Regionalparkgedankens engagieren sich gemeinsam in Berlin der Förderverein Landschaftspark Nordost e. V. und auf Brandenburger Seite der Verein Regionalpark Barnimer Feldmark e. V. Der von der HOWOGE unterstützte Förderverein Landschaftspark Nordost e. V. setzt sich in der Parklandschaft Barnim für die Erhaltung und Entwicklung der Landschaft durch nachhaltige Landnutzung und naturgemäße Landschaftspflege ein sowie für den Ausbau des Naherholungsgebietes, das

von den Anwohnern sehr geschätzt wird. Er initiiert unter anderem Biotop- und Artenschutzmaßnahmen und fördert den ökologischen Landbau. Die HOWOGE unterstützt im Rahmen des Projektes „Naturhelfer und Naturlehrpfad“ viele dieser Maßnahmen. Dazu gehört neben regelmäßigen Begehungen und Kontrollfahrten auch die Gestaltung eines Naturerlebnisraumes an einer Bienenwand. Viele Schülergruppen nutzen den Bereich des Lehrpfades im Projektunterricht, um Pflanzen und ihre Bedeutung für den Menschen besser kennenzulernen. Seit Jahren engagieren sich immer mehr Menschen tatkräftig für die Erhaltung und Pflege dieser beeindruckenden Landschaft.



Bezeichnung Projekt „Naturhelfer und Naturlehrpfad“	
Institution/Empfänger Förderverein Landschaftspark Nordost e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Falkenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.dorfkate-falkenberg-berlin.de	

Bezeichnung Projekt „Löwenherz“: Teambildende Maßnahmen für Schüler	
Institution/Empfänger INU gGmbH	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Falkenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.inu-ggmbh.de	

Bezeichnung Garteninitiative Wiecker Straße – interkultureller Garten	
Institution/Empfänger Sozialdiakonische Jugendarbeit Lichtenberg e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sozdia.de	

Bezeichnung Gartengruppe am Kirchplatz	
Institution/Empfänger Evangelische Kirchengemeinde Wartenberg	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Wartenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kirche-berlin-malchow.de	

Bezeichnung Storchenfest 2017	
Institution/Empfänger Naturschutz Berlin-Malchow e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Streubesitz Nord-Ost
Art der Förderung Spende	
Website www.naturschutzstation-malchow.de	



**„Wir wollen den
Bedürftigen hier
im Kiez helfen
und der Jugend
eine Perspektive
bieten.“**

Peter Juling – Leiter des
Jugendzentrums und
Vorsitzender des Trägervereins
Soziale Herzen e. V.

Helfen, wo Hilfe gebraucht wird. Das gilt auch für den Lichtenberger Verein „Soziale Herzen e. V.“ Im Mittelpunkt steht hier die Förderung des sozialen Miteinanders von Kindern und Jugendlichen durch gemeinsame Unternehmungen, kulturelle und lernintensive Ausflüge sowie Veranstaltungen und Projekte. Begonnen hat alles im Jahr 2008 mit einer Begegnungsstätte und einer Kleiderstube in der Albert-Höbner-Straße. Seit dem Jahr 2010 unterstützt die HOWOGE den Verein, der mittlerweile neben drei Ausgabestellen auch ein vereinseigenes Kinder- und Jugendzentrum FAS* betreibt.

Die Kinder sollen hier Zeit verbringen und lernen, sich gegenseitig zu respektieren. Die meisten von ihnen kommen aus der Nachbarschaft: aus Alt-Friedrichsfelde und aus den Häusern an der Frankfurter Allee. Hier können sie ihre Freunde treffen, Hausaufgaben machen – und selbstverständlich spielen.



Es gibt eine Playstation, einen Kicker und einen Billardtisch. In den Regalen stapeln sich Bücher, Brettspiele und Puzzles. Zudem organisiert der Verein für die Kinder tolle und spannende Ausflüge, wie zum Beispiel einen Tagesausflug zur Sommerrodelbahn nach Bad Saarow, ins Tropical Island oder in den Berliner Tierpark sowie sogar einen mehrtätigen Ausflug an die Ostsee. Auch Tischtennisturniere, gemeinsame Feste sowie gemeinsames Kochen stehen für die Kinder auf dem Programm.

Neben dem Jugendzentrum organisieren die Vereinsmitglieder auch drei Kleiderstuben. Dort erhalten Menschen mit geringem Einkommen gegen eine symbolische Spende nicht nur Kleidung, sondern auch Haushaltswaren, Bücher, Spielzeug sowie täglich frische Backwaren.

Bezeichnung Sicherstellung eines bildungsorientierten Freizeitangebotes für sozial benachteiligte Kinder	
Institution/Empfänger Soziale Herzen e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Alt-Friedrichsfelde
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sozialeherzen.de	



Bezeichnung Familienprojekt „Adebar, die Störchin“	
Institution/Empfänger Verein für ambulante Versorgung Hohenschönhausen e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Wartenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.vav-hhhausen.de	

Bezeichnung Betreibung der Info-Box in Berlin-Buch als Anlaufpunkt für Jugendliche	
Institution/Empfänger Gangway e. V.	
Zielgruppe Jugendliche	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.gangway.de	

Bezeichnung Kinder- und Jugendarbeit, Suchtprävention, Unterhaltung des Jugendclubs	
Institution/Empfänger Christliches Sozialwerk Berlin e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Landsberger Allee
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.christliches-sozialwerk-berlin.de	

Bezeichnung Streetmobil für Jugendliche am Allee-Center Berlin	
Institution/Empfänger Gangway e. V.	
Zielgruppe Jugendliche	Quartier Am Fennpfuhl
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.gangway.de	

Bezeichnung Unterstützung der Familienservicestelle im Nachbarschaftshaus Orangerie	
Institution/Empfänger Kiezspinne FAS e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern, Generation 50+	Quartier Frankfurter Allee Süd 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kiezspinne-fas.org	

Bezeichnung Sozialpädagogische Segelreise	
Institution/Empfänger JULI Jugendhilfe in Lichtenberg gGmbH	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Tierpark 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.juli-berlin.org	

Bezeichnung Beitrag zum Wiederaufbau des Abenteuerspielplatzes „Fort Robinson“	
Institution/Empfänger KFK Kietz für Kids Kinderbetreuung gGmbH	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Falkenberg 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kietzfuerkids.de	

Bezeichnung Errichtung einer Nachbarschafts- und Mietermediationsstelle	
Institution/Empfänger Kiezspinne FAS e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern, Generation 50+	Quartier Frankfurter Allee Süd 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kiezspinne-fas.org	

Bezeichnung Wöchentliche Kochkurse mit Geflüchteten und Anwohnern	
Institution/Empfänger Neues Wohnen im Kiez GmbH	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.nwik.de	

Bezeichnung Ferienprogramm des Familienzentrums Buch	
Institution/Empfänger SEHstern e. V. Familienzentrum im Bucher Bürgerhaus	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sehstern-ev.de	

Bezeichnung Spielplatzmobil	
Institution/Empfänger JULI Jugendhilfe in Lichtenberg gGmbH	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Tierpark
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.juli-berlin.org	

Bezeichnung Klangschalentherapie im Helios-Klinikum Berlin-Buch	
Institution/Empfänger Kinderhilfe e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kinderhilfe-ev.de	

Bezeichnung Fahrt nach Dierhagen	
Institution/Empfänger Kinderhaus Berlin-Mark Brandenburg e. V. Kita „Kinderhaus“	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kinderhaus-b-b.de	

Bezeichnung Unterstützung der Ferienfahrt	
Institution/Empfänger Kietz für Kids – Freizeitsport e. V. Mädchenzentrum Pia Olymp	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.kietz-fuer-kids-freizeitsport.de www.piaolymp.wordpress.com	

Bezeichnung Umzäunung der Fußballanlage	
Institution/Empfänger SozDia Stiftung Berlin Jugendclub Rainbow	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sozdia.de	

Bezeichnung Tagesausflug nach Senftenberg	
Institution/Empfänger Volkssolidarität – Landesverband Berlin e. V. OG 216 Lichtenberg	
Zielgruppe Generation 50+	Quartier Alt-Hohenschönhausen
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.volkssolidaritaet.de/berliner-volkssolidaritaet/	

Bezeichnung Unterstützung des Traberwegfestes	
Institution/Empfänger EJF gemeinnützige AG Potpourri Karlshorster Kiezladen e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Spende	
Website www.ejf.de www.potpourri-karlshorst.de	

Bezeichnung Mädchenaktionstag	
Institution/Empfänger Gangway e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Spende	
Website www.gangway.de	

Bezeichnung Interkultureller Nähworkshop	
Institution/Empfänger AWO Berlin Kreisverband Berlin-Mitte e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern, Generation 50+	Quartier Alt-Hohenschönhausen
Art der Förderung Spende	
Website www.awo-mitte.de	

Bezeichnung Hausfest am 30. August 2017	
Institution/Empfänger Miteinander Wohnen e. V.	
Zielgruppe Generation 50+	Quartier Tierpark
Art der Förderung Spende	
Website www.miteinanderwohnen.de	

Bezeichnung Zuckertütenfest	
Institution/Empfänger existere e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Spende	
Website www.existere.de	

Bezeichnung Sommerfest in der Mellenseestraße	
Institution/Empfänger Gemeinnützige ProCurand Ambulante Pflege GmbH	
Zielgruppe Generation 50+	Quartier Tierpark
Art der Förderung Spende	
Website www.procurand.de	

Bezeichnung Sommerfest	
Institution/Empfänger Sozialdiakonische Jugendarbeit Lichtenberg e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Landsberger Allee
Art der Förderung Spende	
Website www.sozdia.de	

Bezeichnung Buddy-Projekt an der Adam-Ries-Schule	
Institution/Empfänger JULI Jugendhilfe in Lichtenberg gGmbH	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Tierpark
Art der Förderung Spende	
Website www.juli-berlin.org	

„Schulsport ist für eine erfolgreiche Integration wichtig.“

ALBA BERLIN
Basketballteam GmbH



Integration gelingt vor allem über Dialog und Interaktion. Schulsport kann dabei einen erheblichen Beitrag leisten. In der Grundschule Am Sandhaus in Berlin-Buch widmet sich die HOWOGE gemeinsam mit dem Basketballklub ALBA BERLIN diesem Thema. Im Rahmen des Projektes „ALBA macht Schule“ fördert die HOWOGE den Aufbau zusätzlicher Sportangebote durch den Basketballklub für die Jüngsten. Das Projekt zielt darauf ab, Kinder und Jugendliche bereits in der

Schule mit dem Basketballsport in Berührung zu bringen und so Kommunikation und Zugehörigkeitsgefühl zu fördern. Dazu führen beispielsweise ALBA-Trainer Basketball-Arbeitsgemeinschaften durch, bauen Schulvereinsmannschaften auf oder bringen ihr Know-how in den regulären Sportunterricht ein. Zudem gibt es eine Willkommensklasse, die von ALBA BERLIN im Sportbereich intensiv betreut wird. So finden hier regelmäßig Basketballspiele zusammen mit Kindern aus den Willkommens- und Regelklassen statt. Fehlende Sprachkenntnisse spielen bei den sportlichen Aktivitäten keine Rolle. Die Verständigung erfolgt auf spielerische Weise. Die Verständigung erfolgt auf spielerische Weise. Viele der jungen Teilnehmer haben durch diese sportlichen Herausforderungen wieder Erfolgserlebnisse, die für ihre weitere persönliche Entwicklung sehr wichtig sind. Durch das Projekt wird für die in Berlin-Buch lebenden Kinder und Jugendliche sowie deren Familien ein erheblicher Mehrwert geschaffen.

Bezeichnung Schulprojekte an verschiedenen Bucher Schulen	
Institution/Empfänger Alba Berlin Basketballteam e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Berlin-Buch 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.albaberlin.de	

Bezeichnung Abenteuer-Kanutour im Sommer 2017	
Institution/Empfänger paddel-Kids e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Frankfurter Allee Nord 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.paddel-kids.de	

Bezeichnung Reit- und Springturnier vom 25. bis 27. August 2017	
Institution/Empfänger Reit- und Fahrverein Kleeblatt Berlin e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Streubesitz Nord-Ost 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.reitverein-kleeblatt-berlin.de	

Bezeichnung Osterlauf, Trikotsatz, Mitgliedsbeitrag, Fußballsommercamp	
Institution/Empfänger Wartenberger SV Berlin e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Wartenberg 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.wartenberger-sv.de	

Bezeichnung Kinder- und Jugendarbeit im Verein, Stadion Gänseblümchenwiese	
Institution/Empfänger bunte-liga-berlin e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Falkenberg 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.bunte-liga-berlin.de	

Bezeichnung Veranstaltung „25 Jahre Friedrichsfelder Gartenlauf“	
Institution/Empfänger SC Borussia 1920 Friedrichsfelde e. V. Abteilung Laufen	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Tierpark 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sc-borussia.de	

Bezeichnung Förderung der Jugendarbeit und der 1. Mannschaft der 3. Liga	
Institution/Empfänger SV Preußen Berlin e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Falkenberg 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sv-preussen-berlin.de	

Bezeichnung Sponsoringpartner des Vereins, Förderung der Kinder- und Jugendarbeit	
Institution/Empfänger SV Lichtenberg 47 e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier übergreifend 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.lichtenberg47.de	

Bezeichnung Aufbau des Kindertrainings, Aufbau von zwei Nachwuchstrainern	
Institution/Empfänger Lichtenberger Tennisclub e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Frankfurter Allee Nord 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.lichtenberger-tennisclub.de	

Bezeichnung Übernahme Schiedsrichterpauschale, Heimspielkosten	
Institution/Empfänger Berliner Volleyballverein Vorwärts e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Alt-Friedrichsfelde 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berliner-vv.de	

Bezeichnung Förderung der Kinder und Jugendlichen im Bereich Tanzen, Anschaffung von Bodenturnmatten	
Institution/Empfänger SV Berlin Buch e. V. Abteilung Tanzen	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Berlin-Buch
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.svberlinbuch-tanz.de	

Bezeichnung Unterstützung des 21. Hohenschönhausener Gartenlaufes am 16. September 2017	
Institution/Empfänger Kleingartenverein „Falkenhöhe Nord“ e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Wartenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.falkenhoehe-nord.de	

Bezeichnung Unterstützung der Arena	
Institution/Empfänger BoBo Fuego GmbH	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Streubesitz Nord-Ost
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.bobo-fuego.de	

Bezeichnung Wahrnehmung verschiedener Werbemaßnahmen, auch Unterstützung der Eisbären Juniors	
Institution/Empfänger Eisbären Berlin e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.eisbaeren.de	

Bezeichnung Kauf neuer Matten, Ersatz von defekten Trainingsmaterialien	
Institution/Empfänger Judo-Club '03 Berlin e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Zingster Straße 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.jc03.de	

Bezeichnung Unterstützung der Europameisterschaft im März 2017 (Preise, Pokale, Transfer)	
Institution/Empfänger DANKEZU e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Zingster Straße 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.dankezu.de	

Bezeichnung Unterstützung zum Besuch der Weltmeisterschaft in Kanada	
Institution/Empfänger Berliner Turn- und Sportclub e. V. Team Berlin Juniors	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Alt-Hohenschönhausen 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlinertsc.de www.team-berlin-juniors.de	

Bezeichnung Unterstützung des Stadionfestes	
Institution/Empfänger SV Lichtenberg 47 e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Frankfurter Allee Nord 
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.lichtenberg47.de	

Bezeichnung Schulprojekt „Schnellster Sprinter“, Reisekostenübernahme	
Institution/Empfänger Sportfreunde Flatow e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Treptow-Köpenick
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sportfreunde-flatow.de	

Bezeichnung Unterstützung bei der Anschaffung von Trainingskleidung, Bällen und Mini-Toren	
Institution/Empfänger Sportverein Bau-Union Berlin e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Tierpark
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sv-bau-union-berlin.de	

Bezeichnung Unterstützung des Trainingslagers	
Institution/Empfänger Schwimmverein Berolina e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Alt-Hohenschönhausen
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.svberolina.de	

Bezeichnung Kontinuierliche Gewinnung und leistungssportliche Ausbildung von Mädchen und Frauen im Eishockey	
Institution/Empfänger Eisbären Juniors Berlin e. V. Frauenteam der Eisbären Juniors Berlin	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Zingster Straße
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.eisbaeren-juniors.de	

Bezeichnung Unterstützung der Handball-Abteilung, Übernahme Trainerhonorare und Ausrüstungskosten	
Institution/Empfänger Berliner Turn- und Sportclub e. V.	
Zielgruppe Jugendliche, Familie mit Kindern	Quartier Alt-Hohenschönhausen
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.berlinertsc.de	

Bezeichnung Fertigstellung der Multifunktionswiese	
Institution/Empfänger bunte-liga-berlin e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Falkenberg
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.bunte-liga-berlin.de	

Bezeichnung Freizeitgestaltung der Mieter	
Institution/Empfänger Sportclub Berlin e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Am Fennpfuhl
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sc-berlin.de	

Bezeichnung Unterstützung des Sportclubs, Vergünstigungen für HOWOGE-MieterInnen	
Institution/Empfänger Sportclub Berlin e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier übergreifend
Art der Förderung Kooperationsvertrag	
Website www.sc-berlin.de	

Bezeichnung Unterstützung des Hallenturniers am 11. Februar 2017	
Institution/Empfänger SC Borussia 1920 Friedrichsfelde e. V. Abteilung Fußball	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Alt-Friedrichsfelde
Art der Förderung Spende	
Website www.sc-borussia.de	

Bezeichnung Elektro-Rollstuhlhockeymannschaft	
Institution/Empfänger TuS Hohenschönhausen 1990 e. V.	
Zielgruppe Jugendliche	Quartier Alt-Hohenschönhausen
Art der Förderung Spende	
Website www.tus-hsh.de	

Bezeichnung Unterstützung des Ski- und Snowboardkurses	
Institution/Empfänger Humanistischer Verband Berlin-Brandenburg e. V. Jugendfreizeiteinrichtung Orange Flip	
Zielgruppe Jugendliche	Quartier Alt-Friedrichsfelde
Art der Förderung Spende	
Website www.humanismus.de www.orange-flip.de	

Bezeichnung Kostenübernahme für Spielsaison 2017	
Institution/Empfänger Berliner Volleyballverein Vorwärts e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Tierpark
Art der Förderung Spende	
Website www.berliner-vv.de	

Bezeichnung 16. Lichtenberger Familienrenntag	
Institution/Empfänger FV Pferdesportpark Berlin-Karlshorst e. V.	
Zielgruppe übergreifend	Quartier Karlshorst
Art der Förderung Spende	
Website www.pferdesportpark-berlin-karlshorst.de	

Herausgeber

HOWOGE
 Wohnungsbaugesellschaft mbH
 Ferdinand-Schultze-Straße 71
 13055 Berlin

Idee und Koordinierung

Bereich Unternehmenskommunikation
 und Marketing

Inhalt

Abteilung Förderung
 und Integration

Konzeption und Gestaltung

m12.studio
 Mainzer Straße 12
 10247 Berlin

Texte

Puls & Partner
 Sandra Heitzmann
 Richard-Strauss-Weg 6
 14532 Kleinmachnow

Gesamtherstellung

vierC print + mediafabrik,
 Gustav-Holzmann-Straße 2
 10317 Berlin

Bildnachweise

Umschlag: iStockphoto © NonChanon
 Seite 6–7: HOWOGE © Benjamin Pritzkeleit
 Seite 8: HOWOGE © Benjamin Pritzkeleit
 Seite 26–27: iStockphoto © demaerre
 Seite 29: iStockphoto © hobo_018
 Seite 32–34: HOWOGE © Rudolf J. Kaltenbach
 Seite 50–51: Landschaftspark Nordost e. V. © Hr. Arlt
 Seite 52: iStockphoto © Rike_
 Seite 56–57: iStockphoto © Vesnaandjic
 Seite 59: iStockphoto © sergio_kumer
 Seite 72–73: iStockphoto © FatCamera

Redaktionsschluss

31. Januar 2018

Der Umwelt zuliebe
 wurde diese Broschüre auf
 Recyclingpapier gedruckt.

Bezeichnung Unterstützung für Sportkleidung	
Institution/Empfänger Köpenicker Sportclub e. V.	
Zielgruppe Familie mit Kindern	Quartier Treptow-Köpenick
Art der Förderung Spende	
Website www.koepenickersc.de	

HOWOGE
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Ferdinand-Schultze-Straße 71
13055 Berlin

Telefon 030 5464-2401

www.howoge.de